



## ЛОБЗИКОВАЯ ПИЛА ЛП-010

Инструкция по эксплуатации



Адрес для вопросов по гарантии и предъявления претензий:

Россия

214031, г. Смоленск

ул. Индустриальная - 2

ЗАО «Диффузион Инструмент»

Отдел сбыта: тел/факс (4812) 61-15-48, 55-30-92

Вопросы по гарантии:

тел/факс (4812) 31-73-85 тел. 31-80-29

Телефон «горячей линии» 8-800-777-84-30,

звонок по России бесплатный.

Адрес па пытаннях гарантыі і прад'яўлення прэтэнзій

Рэспубліка Беларусь

220075, г. Мінск, вул Сяліцкага, 21Н

Паштовы адрас: 220075. г. Мінск, а/с 21

ТАА «СІБ-Інструмент»

Тэл / факс: +375 17 346 21 18; +375 29 666 54 54

## 4. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### 4.1. Общие указания мер безопасности

Применять пилу разрешается только в соответствии с назначением, указанным в инструкции по эксплуатации.

При эксплуатации пилы необходимо бережно обращаться с ней, не подвергать её ударам, перегрузкам, воздействию грязи и нефтепродуктов.

Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.

Не подпускайте детей и посторонних лиц к рабочему месту во время эксплуатации пилы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации пилы.

Не пользуйтесь пилой, если вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации пилы может привести к серьезным повреждениям. Сохраняйте устойчивое положение.

Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства - такие, как маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска и средства защиты ушей, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.

Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.

Не допускайте случайного включения пилы. Обеспечьте, чтобы выключатель находился в положении "Отключено" перед подсоединением изделия к сети питания.

Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их надлежащее присоединение и эксплуатацию.

Электробезопасность при работе пилой обеспечивается ее двойной изоляцией.

Не эксплуатируйте пилу во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Пилы с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.

Не подвергайте пилу воздействию дождя и не держите ее во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую пилу, увеличивает риск поражения электрическим током.

Штепсельная вилка пилы должна подходить под розетку. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом.

Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания пилы и вытаскивания вилки из розетки. Непосредственное соприкосновение шнура с горячими и масляными поверхностями не допускается. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током. Всегда располагайте электрошнур в направлении от пилы к розетке.

При эксплуатации пилы на открытом воздухе и необходимостью использования удлинителя, пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.

Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.

Если нельзя избежать эксплуатации электрической пилы во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Лобзиковая пила ЛПП-010 (пила) предназначена для сквозного резания твердой и мягкой древесины, клееной древесины, фанеры, древесно-стружечных плит (в том числе с цементной связкой), древесноволокнистых плит (в том числе ламинированных), стали (в том числе нержавеющей), многослойных материалов, плексиглаза, изоляционных материалов, вспененного полистирола, армированных стекловолокном пластиков, картона, резины, кожи, ковровых покрытий и прочих мягких материалов, а так же керамики, стекла, газобетона, кирпича и абразивных материалов в бытовых условиях.

Лобзиковая пила ЛПП-010 соответствует требованиям технического регламента Таможенного союза.

Имеется сертификат соответствия.

Изготовитель оставляет за собой право менять конструкцию изделия (не ухудшающую основные технические показатели) без отражения данных изменений в инструкции по эксплуатации.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Лобзиковая пила ..... 1 шт.
2. Пильное полотно (пилка для лобзика) ..... 1 шт.
3. Ключ шестигранный ..... 1 шт.
4. Щетка ..... 2 шт.
5. Инструкция по эксплуатации ..... 1 экз.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

1. Мощность ..... 500 Вт
2. Параметры сети ..... 220 ±10% В,  
50 Гц
3. Частота ходов пильного полотна ..... 3000 ход/мин
4. Глубина резки
5. ..... сталь/ алюминий/дерево ..... 3/10/55 мм
6. Уровень звуковой мощности ..... 96 дБА
7. Тип электродвигателя ..... коллекторный
8. Режим работы ..... S2-30 мин
9. Масса изделия без рабочего инструмента ..... 1,1 кг

При покупке пилы убедитесь в работоспособности изделия на холостом ходу и проверьте комплектность.

- применять пилки, которые не соответствуют конструкции пилкодержателя, обеспечивающей надежную фиксацию рабочего инструмента;
- тормозить пилку, путем бокового нажатия каким-либо предметом;
- оставлять без надзора пилу, присоединенную к питающей сети;
- работать пилой с приставных лестниц;
- натягивать и перекручивать шнур, подвергать его нагрузкам (например, ставить на него груз);
- эксплуатировать пилу при возникновении во время работы хотя бы одной из следующих неисправностей: повреждения штепсельной вилки, провода или его защитной оболочки, нечеткой работы выключателя; искрения под щетками, сопровождающегося появлением кругового огня на поверхности коллектора; появления дыма или запаха, характерного для горячей изоляции; появления повышенного шума, стука, вибрации; поломки или появления трещин в корпусных деталях; повреждения рабочего инструмента.

Пилу подведите к заготовке всегда включенной. При работе не рекомендуется нажимать на пилку. Это приводит к ее нагреву без повышения эффективности резания.

Поверхность, подлежащую обработке, очистите от посторонних предметов. При резке по металлу смажьте место резки маслом. Это облегчает резку и оберегает пилку.

Во время работы необходимо: производить подключение и отключение изделия от сети питания только при выключенной машине; следить за температурой корпуса редуктора и электродвигателя, не допуская их перегрева; следить, чтобы отверстия для охлаждения в корпусе и ручке были всегда чистыми и открытыми.

#### 4.3. Пояснение символов



Внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации



Работайте в защитных очках и наушниках



Внимание! Общая опасность!

### 5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПИЛЫ

Перед началом эксплуатации пилы и во время ее необходимо соблюдать требования инструкции по безопасности (раздел 4)

Обеспечьте техническое обслуживание пилы.

Храните пилу в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с принципом работы машины или не ознакомленным с настоящей инструкцией, пользоваться изделием.

#### 4.2. Техника безопасности при работе лобзиком пилой

Пила должна быть отключена выключателем при внезапной остановке (вследствие исчезновения напряжения в сети, заклинивания движущихся деталей, диска и т.п.).

Пила должна быть отключена от сети штепсельной вилкой при смене рабочего инструмента, переносе пилы с одного места на другое, перерыве в работе и по окончании работы.

Не допускайте попадания рук в рабочую зону пилы и не прикасайтесь к рабочему инструменту.

Держите пилу за изолированные поверхности рукояток, так как режущий инструмент может касаться собственного кабеля. Повреждение токоведущего кабеля кругом может привести к тому, что доступные металлические части окажутся под напряжением с риском поражения работающего электрическим током.

Используйте струбины или иные подходящие средства для гарантированного крепления обрабатываемой детали на устойчивом основании. Удержание во время работы обрабатываемой детали рукой или ее упор в туловище не обеспечивают постоянства и ведут к потере управления.

Применяйте только те пилки, которые имеют соответствующие данной инструкции по эксплуатации технические характеристики, а также пригодные по частоте вращения пилы. Тщательно проверяйте пилки на отсутствие трещин и поломок перед началом работ. Избегайте попадания пилкой на гвозди. Перед началом работ проверьте заготовку на отсутствие гвоздей.

Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии. Режущие инструменты с острыми кромками, обслуживаемые надлежащим образом, режут заклинивают, ими легче управлять.

Перед тем, как начать использовать пилу под нагрузкой, дайте ей поработать на максимальных холостых оборотах не менее 30 секунд в безопасном положении.

Немедленно остановите пилу при появлении посторонних звуков и вибрации, которые свидетельствуют о неправильной установке рабочего инструмента. Проверьте правильность и надежность крепления рабочего инструмента.

После выключения пилы, дождитесь полной остановки рабочего инструмента. Не прикасайтесь к пилке сразу после окончания работы, она может быть очень горячей и привести к ожогам.

Пилой разрешается производить работы без применения индивидуальных диэлектрических средств защиты.

С целью ограничения наибольшего воздействия вибрации на руки человека суммарное время работы пилой должно составлять не более 95 минут в день.

##### 4.4.1. Запрещается:

- эксплуатировать пилу в условиях воздействия капель и брызг, а также на открытых площадках во время дождя или снегопада;
- эксплуатировать пилу во взрывоопасных помещениях или с химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию;
- применять поврежденные или деформированные лобзиковые пилки;
- работать пилой с неустановленным защитным ограждением и экраном;



## 5.2. Порядок работы

Для включения пилы необходимо нажать на курок выключателя 3, для отключения отпустить курок.

Для фиксации включенного положения служит кнопка-стопор 4. Для снятия со стопора необходимо повторное нажатие на курок выключателя 3.

К корпусу пилы крепится лыжа 5, являющаяся опорой во время резания. Ослабив винты крепления лыжи, и поворачивая лыжу на желаемый угол с последующей фиксацией данного положения винтами, можно получить наклонный (косой) рез.

При вырезании внутреннего контура для ввода пилки необходимо предварительно просверлить отверстие.

Для удаления опилок во время резания необходимо подключить пылесос через патрубков корпуса.

При работе не рекомендуется нажимать на пилку. Это приводит к ее нагреву без повышения эффективности резания.

По окончании работы очистить пилу от пыли и грязи, свернуть шнур питания.

## 6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ремонт и обслуживание пилы необходимо проводить только в гарантийных мастерских по ремонту. Работы по обслуживанию пилы производятся за счет владельца.

Обслуживание проводится специально подготовленным персоналом и включает в себя: внешний осмотр; проверку работы на холостом ходу не менее 5 мин.; осмотр щеток и их замену при их длине менее 6 мм; зачистку коллектора при сильном загрязнении его или износе; осмотр и замену при необходимости смазки в редукторе.

## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Характерные неисправности	Вероятная причина	Методы устранения
При включении электропривод пилы не работает	Неисправен выключатель или вилка, обрыв в сетевом шнуре или монтажных проводниках, нет контакта щетки с коллектором Загрязнен коллектор Изношены или повреждены щетки	Устранить неисправность  Очистить коллектор Заменить щетки
Под щетками происходит сильное искрение	Плохой контакт щеток с коллектором: ослаблена пружина Загрязнены щетки и коллектор  Неисправен якорь или статор электропривода	Заменить пружину  Протереть щетки и коллектор бензином Заменить якорь или статор электропривода
Пила во время работы стопориться	Поломка зубьев шестерен Выход из строя подшипников	Заменить шестерни Заменить подшипники

Примечание: Все ремонтные работы необходимо производить в авторизованных сервисных центрах.

## 5.1. Подготовка пилы к работе

Перед началом работы следует производить: проверку надежности крепления деталей пилы; внешний осмотр (исправность шнура, его защитной трубки и штепсельной вилки, целостность деталей корпуса, рукоятки); проверку соответствия напряжения сети напряжению электропривода пилы, указанному в технических параметрах изделия; проверку четкости работы выключателя; проверку работы пилы на холостом ходу в течение 1 мин.

При переносе пилы из холодного помещения в теплое перед включением ее необходимо выдержать до высыхания конденсата.

Подберите пилку, соответствующую обрабатываемому материалу согласно ее назначению.



1 – пилкодержатель; 2 - экран; 3 – курок выключателя; 4 - кнопка-стопор; 5 - лыжа; 6 - ролик

Для установки и замене пилки необходимо: поднять экран; ослабить крепление винтов пилкодержателя 1 на 2-3 оборота; установить пилку в гнездо пилкодержателя, а затем затянуть винты. Если винты пилкодержателя находятся вне доступа необходимо: путем вращения вентилятора, через пазы корпуса, переместить пилкодержатель в доступное для ключа место.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение продукции торговой марки «Дифмаш» и сообщаем, что, приобретая товар дистанционным способом Вы, в соответствии со статьей 26.1. Закона РФ от 07.02.1992 г. № 2300-1 «О защите прав потребителей» имеете право отказаться от товара в любое время до его передачи, а после передачи товара - в течение семи дней.

Возврат товара надлежащего качества возможен в случае, если сохранены его товарный вид, потребительские свойства, а также документ, подтверждающий факт и условия покупки указанного товара. Отсутствие у потребителя документа, подтверждающего факт и условия покупки товара, не лишает его возможности ссылаться на другие доказательства приобретения товара у данного продавца.

Потребитель не вправе отказаться от товара надлежащего качества, имеющего индивидуально-определенные свойства, если указанный товар может быть использован исключительно приобретающим его потребителем.

При отказе потребителя от товара продавец должен вернуть ему денежную сумму, уплаченную потребителем по договору, за исключением расходов продавца на доставку от потребителя возвращенного товара, не позднее чем через десять дней со дня предъявления потребителем соответствующего требования.

## 8. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Транспортирование пил должно производиться только в закрытых транспортных средствах (крытых автомашинах, железнодорожных вагонах, контейнерах). Пилы должны быть уложены в транспортировочную тару.

Пилу следует хранить в закрытом помещении при температуре от +5<sup>0</sup>C до +40<sup>0</sup>C и относительной влажности не более 70 %.

Содержание пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей в помещениях, где хранится пила, не должно превышать содержания коррозионно-активных агентов для атмосферы I по ГОСТ 15150.

В соответствии с федеральным законом об охране окружающей среды изделия (подлежащие утилизации) не должны выбрасываться в бытовой мусор, а должны быть утилизированы согласно требованию жилищно-коммунального хозяйства данного района.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийный срок эксплуатации пилы – 1 год с даты продажи.

При отсутствии в талоне на гарантийный ремонт отметки торгующей организации о продаже, гарантийный срок исчисляется с даты выпуска пилы.

В течение гарантийного срока эксплуатации владелец имеет право на бесплатный ремонт при предъявлении правильно оформленного гарантийного талона. Без предъявления гарантийного талона или наличия следов вскрытия пилы гарантийный ремонт не производится.

Изделие не принимается на гарантийный ремонт при наличии следующих нарушений: самостоятельным ремонтом, разборкой или переделкой изделия; работой изделия в условиях перегрузки (одновременное сгорание якоря и статора, сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок, сгорание статора с оплавлением изоляционных втулок); механическими повреждениями в результате удара, падения и т.п.; повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д.; сильным загрязнением внутренних полостей пилы пылью, грязью или иными посторонними веществами, проникновением жидкостей внутрь пилы; при несвоевременной замене щеток; при отказе 2-х или более функциональных узлов, влияющих на работу друг друга; техническое обслуживание пилы не проводилось; подключением в электрическую сеть с параметрами, отличными от указанных в данном документе.

Гарантия не распространяется на быстроизнашиваемые части изделия (щетки, смазку и т.п.), рабочий инструмент, а также на индивидуальную упаковку изделия (коробку, кейс).

Срок службы пилы - 5 лет. По истечении срока службы необходимо произвести техническое обслуживание пилы в ремонтных мастерских за счет владельца, с удалением продуктов износа и пыли. Использование пилы по истечении срока службы допускается только в случае её соответствия требованиям прописанным в инструкции по безопасности, перечисленным в разделе 4.

По вопросам гарантии обращаться в сервисные центры, указанные на странице 11 и далее по тексту.

Импортер: ЗАО «Диффузион Инструмент», Россия, 214031, Смоленская область, город Смоленск, ул. Индустриальная, д. 2  
Изготовитель/экспортер: «Hangzhou WinTools Technology & Development co., Ltd», Адрес: 18<sup>th</sup> Floor, Building 6, Vanward International, No.188 Haoyue Road, Ningwei Street, XiaoShan, Hanzhou, China, Китай